



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 5 ta' Frar 2021  
(OR. en)

5842/21

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2021/0027(NLE)**

---

**AVIATION 30**  
**ICAO 12**  
**RELEX 78**

## PROPOSTA

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| data meta waslet: | 5 ta' Frar 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| lil:              | Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Nru dok. Cion:    | COM(2021) 48 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Sugġett:          | Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-222 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) rigward l-adozzjoni prevista tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Anness 10 u tal-Volum VI il-ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali |

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2021) 48 final.

Mehmuż: COM(2021) 48 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 5.2.2021  
COM(2021) 48 final

2021/0027 (NLE)

Proposta għal

### **DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-222 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) rigward l-adozzjoni prevista tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Anness 10 u tal-Volum VI il-ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali**

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA**

Din il-proposta tikkonċerna:

(i) il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-222 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) għall-adozzjoni prevista tal-Emenda 177 għall-Anness 1 – *Liċenzjar tal-Persunal*, l-Emenda 47 għall-Anness 2 – *Regoli tal-Ajru*, l-Emenda 108 għall-Anness 8 – *Ajrunavigabbiltà tal-Inġenji tal-Ajru*, l-Emenda 90 għall-Anness 10 – *Telekomunikazzjoni Ajrunawtika* u tal-Volum VI il-ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, u

(ii) il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni wara li l-ICAO thabbar l-adozzjoni tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Anness 10 u tal-Volum VI il-ġdid tal-Anness 10 f'ittri rispettivi lill-Istati, li jistiednu lill-Istati kontraenti tagħha biex jew jinnotifikaw id-dizapprovazzjoni tagħhom, jinnotifikaw kwalunkwe differenzi jew il-konformità mal-miżuri adottati.

### **2. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **2.1. Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali**

Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (“il-Konvenzjoni ta’ Chicago”) għandha l-ghan li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru. Il-Konvenzjoni ta’ Chicago dahlet fis-sehħ fl-4 ta’ April 1947 u stabbilixxiet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali.

L-Istati Membri kollha tal-UE huma Partijiet għall-Konvenzjoni ta’ Chicago.

#### **2.2. L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali**

L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali hi aġenzija speċjalizzata tan-Nazzjonijiet Uniti. L-ghanijiet u l-oġettivi tal-Organizzazzjoni huma li tiżviluppa l-prinċipji u t-tekniki tan-navigazzjoni internazzjonali bl-ajru u li trawwem l-ippjanar u l-iżvilupp tat-trasport internazzjonali bl-ajru.

Il-Kunsill tal-ICAO huwa korp permanenti tal-ICAO bi shubija ta’ 36 Stat kontraenti eletti mill-Assemblea tal-ICAO għal perjodu ta’ tliet snin. Għall-perjodu 2019-2022, hemm seba’ Stati Membri tal-UE rrappreżentati fil-Kunsill tal-ICAO.

Il-funzjonijiet obbligatorji tal-Kunsill tal-ICAO, elenkati fl-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, jinkludu l-adozzjoni ta’ standards u prattiki rakkomandati (SARPs) internazzjonali, iddeżinjati bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta’ Chicago.

Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, kwalunkwe tali Anness jew kwalunkwe emenda ta’ Anness għandhom isiru effettivi fi żmien tliet xhur minn meta jiġu ppreżentati lill-Istati kontraenti tal-ICAO, jew fl-aħħar ta’ tali perjodu itwal ta’ żmien li l-Kunsill tal-ICAO jista’ jippreskrivi, dment li sadanittant ma jkunx hemm maġġoranza ta’ Stati kontraenti tal-ICAO li jirreġistraw id-dizapprovazzjoni tagħhom.

Wara l-adozzjoni ta’ tali miżuri, l-Istati tal-ICAO huma mehtieġa jinnotifikaw jew id-dizapprovazzjoni tagħhom, kwalunkwe differenza jew il-konformità tagħhom mal-miżura qabel ma jidhlu fis-sehħ u jsiru legalment vinkolanti.

Skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, kull Stat li jsib li mhuwiex prattiku li jikkonforma f’kull rigward ma’ kwalunkwe standard jew proċedura internazzjonali bħal

dawn, jew inkella li jgħib ir-regolamenti jew il-prattiki tiegħu f'konformità shiha f'kull rigward ma' kwalunkwe standards jew proċeduri internazzjonali bħal dawn, jew li jqis li huwa meħtieġ li jiġu adottati regolamenti jew Prattiki li jvarjaw fi kwalunkwe aspekk partikolari minn dawk stabbiliti minn standard internazzjonali, għandu jinnotifika minnufih lill-ICAO dwar id-differenzi bejn il-prattika tiegħu u dik stabbilita mill-istandard internazzjonali.

### **2.3. L-atti previsti tal-ICAO u r-relazzjoni tagħhom mar-regoli eżistenti tal-Unjoni**

Matul il-222 sessjoni jew kwalunkwe sessjoni konsegwenti tiegħu, il-Kunsill tal-ICAO huwa mistenni jadotta:

L-Emenda 177 għall-Anness 1 - *Liċenzjar tal-Persunal*, li hija emenda konsegwenzjali relatata mas-sistemi u l-proċeduri tal-link tad-*data* tal-kmand u l-kontroll (Link C2);

L-Emenda 47 għall-Anness 2 - *Regoli tal-Ajru*, li hija relatata mar-rekwiziti għaċ-ċertifikazzjoni tal-ajrunavigabbiltà tas-sistemi ta' inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod (RPAS) bħala konsegwenza tal-Emenda 108 għall-Anness 8;

L-Emenda 108 għall-Anness 8 - *Ajrunavigabbiltà tal-Inġenji tal-Ajru*, relatata mas-sistemi ta' inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod (RPAS);

L-Emenda 90 għall-Anness 10 - *Telekomunikazzjoni Ajrunawtika*, tal-Volum V, relatata mal-ispettru tal-frekwenzi għal Links C2 tal-RPAS, u

Volum VI għid tal-Anness 10 relatat mas-sistemi u l-proċeduri tal-Link C2 tal-RPAS. ("l-att previst").

L-għanijiet tal-att previst huma kif ġej:

li jiġu emendati s-SARPs eżistenti fl-Anness 8 tal-Konvenzjoni ta' Chicago li fil-Parti I tal-Anness 8 jinkorporaw definizzjonijiet u termini speċifiċi li jintużaw fl-Istandards fil-Partijiet VIII, IX u X il-ġodda. L-att previst jinkludi wkoll proposti fil-Parti II tal-Anness 8 li jipprovdu ħarsa ġenerali lejn il-proċeduri ġenerali tal-ajrunavigabbiltà għaċ-ċertifikazzjoni u għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà applikabbli għal ajruplani ppilotati mill-bogħod (RPA);

l-introduzzjoni ta' Parti VIII għid fl-Anness 8 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, relatata mal-RPA;

l-introduzzjoni ta' Parti IX għid fl-Anness 8 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, relatata ma' elikopters ippilotati mill-bogħod;

l-introduzzjoni ta' Parti X għid fl-Anness 8 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, relatata mal-Istazzjon ta' Ppilotar mill-Bogħod (RPS);

l-introduzzjoni ta' emenda għall-Appendiċi 4 tal-Anness 2 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, li hija emenda konsegwenzjali għall-emendi għall-Anness 8;

li jiġu emendati s-SARPs eżistenti fil-Volum V tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni ta' Chicago li jispeċifikaw il-ġestjoni tal-ispettru użat biss għal-Link tad-*data* tal-Kmand u l-Kontroll (Link C2) jew is-Sistemi ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod (RPAS);

l-introduzzjoni ta' Volum VI għid tal-Anness 10 – Sistemi u Proċeduri ta' Kommunikazzjoni relatati mal-Link C2 ta' Sistemi ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod;

l-introduzzjoni ta' emendi għall-Annessi 1 u 2 li huma emendi konsegwenzjali għall-emenda għall-Volum V tal-Anness 10 u l-introduzzjoni ta' Volum VI għid tal-Anness 10.

L-emendi proposti huma previsti li jsiru applikabbli fit-28 ta' Novembru 2024.

### **3. IL-POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI**

#### **3.1. Il-bidliet ewlenin u r-rabta tagħhom mar-regoli eżistenti tal-Unjoni**

Il-Bord tas-Sistemi ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod (RPASP) tal-ICAO għe inkarigat bl-iżvilupp ta' SARPs, manwali u materjal ta' gwida li jwittu t-triq għat-thaddim ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod bejn il-fruntieri internazzjonali skont ir-Regoli tat-Titjir bl-Istrumenti. L-Istati Membri ġew ikkonsultati dwar l-emendi proposti bl-Ittri lill-Istati tal-ICAO AN 7/67.1.1-19/52 u AN 3/5.12-19/53, inklużi l-proposti għall-emendar tal-Annessi 8 u 10 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u l-bidliet konsegwenzjali għall-Annessi 1 u 2 tal-Konvenzjoni ta' Chicago. Dawn il-proposti huma parti minn serje ta' emendi li se jiġu pprovduti f'sekwenza.

L-emendi inizjalment proposti fl-Ittra lill-Istati AN 3/5.12-19/53 jirrigwardaw l-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi ppilotati mill-bogħod, l-ajrunavigabbiltà ta' helikopters ippilotati mill-bogħod u l-istazzjon ta' ppilotar mill-bogħod (RPS). Dawn l-SARPs ġew żviluppati għall-RPAS li se jgħaddu mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni tat-tip konsistenti mad-Dok 10019 tal-ICAO, il-Manwal dwar is-Sistemi ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod (RPAS), u msahha mill-kontenut u s-suppożizzjonijiet tal-Kunċett tal-Operazzjonijiet (CONOPS) tal-RPAS tal-ICAO.

Minhabba n-natura integrata tal-RPAS, l-RPS jista' jiġi ċċertifikat bħala parti miċ-Ċertifikat tat-Tip (TC) mogħti lid-Detentur tat-TC tal-RPA bħala riżultat tal-proċess taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tal-RPA. Dan ma jipprekludix il-possibbiltà li RPS jista' jiġi approvat separatament. Il-Link C2 hija komponent ewleni tal-RPAS u tal-istatus tagħha ta' ajrunavigabbiltà, u konsegwentement hija inkluża bħala komponent fit-TC.

L-emendi inizjalment proposti fl-Ittra lill-Istati AN 7/67.1.1-19/52 jirrigwardaw il-Link tal-Kmand u l-Kontroll (Link C2) u jinkludu SARPs newtrali fir-rigward tat-teknoloġija dwar Proċeduri tal-Link C2 u Sistemi tal-Link C2. Il-Link C2, hija ddedikata għall-iskambju ta' informazzjoni bejn iż-żewġ komponenti fiżiċi ewlenin tal-RPAS: l-istazzjon ta' ppilotar mill-bogħod (RPS) u l-inġenju tal-ajru ppilotat mill-bogħod (RPA). Għalhekk, il-Link C2 hija l-konnessjoni loġika, magħmula b'mod fiżiku, għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-RPS u l-RPA sabiex il-bdot mill-bogħod ikun jista' jintegra l-RPAS fl-ambjent operattiv tal-avjazzjoni globali b'mod sikur, b'mod partikolari l-komunikazzjonijiet, in-navigazzjoni u s-sorveljanza. Dawn l-SARPs huma l-ewwel minn żewġ riżultati ppjanati tal-Link C2.

L-RPAS bhalissa qed jaħdem fuq it-tieni pakkett, li huwa aktar dettaljat, u li fih SARPs speċifiċi għat-teknoloġija b'data ta' konsenja pprogettata għall-2022.

Wara l-kontribut tal-EASA bl-Ittra lill-Istati AN 3/5.12-19/53, hafna mill-Istati Membri tal-UE pproponew li minhabba l-qsim speċifiku tar-responsabbiltajiet bejn l-operatur u d-disinjatur, il-konsultazzjoni tal-Ittra lill-Istati jenħtieġ li tiġi estiża sakemm ikun disponibbli abbozz ta' materjal għall-emenda għall-Anness 6, u li l-adozzjoni tal-Anness 6 u tal-Anness 8 issir b'mod parallel, speċjalment fir-rigward tal-approvazzjoni tal-Istazzjonijiet ta' Ppilotar mill-Bogħod (RPS) u fir-rigward tar-responsabbiltajiet tal-Istati Kontraenti fir-rigward tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-RPS. Din il-proposta ma gietx aċċettata mill-ICAO, u hemm riskju li dan jikkomplicha t-traspożizzjoni tal-SARPs relatati tal-ICAO fid-dritt tal-Unjoni, minhabba l-htieġa li jiġu indirizzati r-responsabbiltajiet tad-disinjaturi u tal-operaturi għall-RPS.

L-emendi previsti kapaċi jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012<sup>1</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014<sup>2</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011<sup>3</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012<sup>4</sup>, u potenzjalment ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014<sup>5</sup>, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373<sup>6</sup>. SARPs ġodda tal-ICAO se jkollhom jiġu introdotti fil-legiżlazzjoni tal-UE kollha biex jiġi emendat il-qafas legali attwali sabiex jiġu rregolati d-disinn, iċ-ċertifikazzjoni tat-tip u t-tħaddim ta' RPAS li joperaw bejn il-fruntieri internazzjonali u fl-ibħra miftuħa.

### **3.2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni**

L-Unjoni tirrikonoxxi l-htieġa li jiġi stabbilit qafas regolatorju armonizzat fil-livell internazzjonali li jippermetti d-disinn, iċ-ċertifikazzjoni tat-tip u t-tħaddim ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod bejn il-fruntieri internazzjonali u fuq l-ibħra internazzjonali skont ir-Regoli tat-Titjir bl-Istrumenti. L-emendi proposti fiż-żewġ Ittri lill-Istati tal-ICAO jappoġġaw dan l-għan.

Għalhekk, il-pożizzjoni proposta li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni hi li l-emendi proposti jiġu appoġġati fl-intier tagħhom.

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni, dment li l-Kunsill tal-ICAO jadotta mingħajr ebda bidliet sostanzjali l-emendi msemmija għall-Konvenzjoni ta' Chicago, għandha tkun li ma tiġix notifikata d-dizapprovazzjoni u li tiġi notifikata l-konformità mal-miżura adottata bi twegiba għall-Ittri lill-Istati tal-ICAO. Meta l-legiżlazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-SARPs li jkunu għadhom kemm ġew adottati wara data prevista tal-applikazzjoni ta' dawk l-SARPs, jiġifieri t-28 ta' Novembru 2024, jenhtieġ li differenzi minn dawk l-SARPs partikolari jiġu notifikati lill-ICAO.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1–85).

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1–194).

<sup>3</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, 25.11.2011, p. 1–193).

<sup>4</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1–148).

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014 tad-29 ta' April 2014 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet tal-ajru ta' pajjizi terzi skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 133, 6.5.2014, p. 12–26).

<sup>6</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 tal-1 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni għall-fornituri ta' servizzi fil-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru/tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u funzjonijiet oħrajn tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-sorveljanza tagħhom, iħassar ir-Regolament (KE) Nru 482/2008, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1034/2011, (UE) Nru 1035/2011 u (UE) 2016/1377 u jemenda r-Regolament (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 62, 8.3.2017, p. 1–126).

## 4. BAŽI ĠURIDIKA

### 4.1. Baži ġuridika proċedurali

#### 4.1.1. *Prinċipji*

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu *“il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati fisem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”*

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni hijiex membru tas-sede jew parti għall-ftehim<sup>7</sup>.

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi atti li jkollhom effetti ġuridiċi skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp ikkonċernat. Jinkludi wkoll strumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mill-korp leġiżlattiv tal-Unjoni”*<sup>8</sup>.

#### 4.1.2. *Applikazzjoni għal dan il-kaz*

Il-Kunsill tal-ICAO huwa korp stabbilit permezz ta’ ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (*“Il-Konvenzjoni ta’ Chicago”*).

F’konformità mal-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati internazzjonali, iddeżinjati bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta’ Chicago. Dawn huma atti li għandhom effetti legali. Ċerti effetti legali ta’ dawn l-atti jistgħu jiddependu fuq in-notifiki dwar diżapprovazzjoni u dwar differenzi, u fuq it-termini ta’ daww in-notifiki. Għalhekk, l-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta’ notifiki bħal dawn taqa’ fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

L-atti previsti kapaċi jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012<sup>9</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014<sup>10</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011<sup>11</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012<sup>12</sup>, u potenzjalment ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014<sup>13</sup>, u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373<sup>14</sup>.

<sup>7</sup> Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafu 64.

<sup>8</sup> Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

<sup>9</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta’ Awwissu 2012 li jstabbilixxi regoli ta’ implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta’ inġenji tal-ajru u ta’ prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta’ organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1–85).

<sup>10</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta’ Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta’ inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta’ organizzazzjonijiet u persunal involut f’dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1–194).

<sup>11</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta’ Novembru 2011 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaggi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, 25.11.2011, p. 1–193).

<sup>12</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta’ Ottubru 2012 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1–148).

<sup>13</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014 tad-29 ta’ April 2014 li jstabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet tal-ajru ta’ pajjiżi terzi skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 133, 6.5.2014, p. 12–26).

SARPs godda tal-ICAO se jkollhom jiġu introdotti fil-legiżlazzjoni tal-UE kollha biex jiġi emendat il-qafas legali attwali sabiex jiġu rregolati d-disinn, iċ-ċertifikazzjoni tat-tip u t-thaddim ta' RPAS li joperaw bejn il-fruntieri internazzjonali u fl-ibhra miftuħa. Għalhekk, il-legiżlazzjoni tal-UE se jkollha tinbidel kif xieraq.

L-għan ewlieni tal-emendi proposti hu li jiġi stabbilit qafas legali għad-disinn, iċ-ċertifikazzjoni tat-tip u t-thaddim ta' inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod li jithaddmu bejn il-fruntieri internazzjonali u fuq l-ibhra internazzjonali skont ir-Regoli tat-Titjir bl-Istrumenti. F'konformità mal-Artikolu 3(2) tat-TFUE, l-Unjoni għandha kompetenza esterna esklużiva f'din il-kwistjoni.

L-att adottat la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

## **4.2. Bażi ġuridika sostantiva**

### *4.2.1. Princijpi*

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament fuq l-għan u fuq il-kontenut tal-att adottat li fir-rigward tiegħu tittiehed pozizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att adottat ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehied minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

### *4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ*

L-għan ewlieni u l-kontenut tal-att adottat jirrelataw mal-politika komuni tat-trasport.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE.

## **4.3. Konkluzjoni**

Il-bażi ġuridika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

---

<sup>14</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 tal-1 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni għall-fornituri ta' servizzi fil-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru/tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u funzjonijiet oħrajn tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-sorveljanza tagħhom, iħassar ir-Regolament (KE) Nru 482/2008, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1034/2011, (UE) Nru 1035/2011 u (UE) 2016/1377 u jemenda r-Regolament (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 62, 8.3.2017, p. 1–126).

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-222 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) rigward l-adozzjoni prevista tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Anness 10 u tal-Volum VI il-ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (“il-Konvenzjoni ta’ Chicago”) li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru, dahlet fis-sehh fl-4 ta’ April 1947. Din il-Konvenzjoni stabbilixxiet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO).
- (2) L-Istati Membri huma Stati Kontraenti għall-Konvenzjoni ta’ Chicago u membri tal-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta’ osservatur f’ċerti korpi tal-ICAO. Hemm seba’ Stati Membri rrapprezentati fil-Kunsill tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jista’ jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati (“SARPs”) internazzjonali, u jiddezinjahom bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta’ Chicago.
- (4) Il-Kunsill tal-ICAO, fil-222 sessjoni tiegħu, se jadotta l-Emenda 177 għall-Anness 1 - *Liċenzjar tal-Persunal*, l-Emenda 47 għall-Anness 2 - *Regoli tal-Ajru*, l-Emenda 108 għall-Anness 8 - *Ajrunavigabbiltà tal-Inġenji tal-Ajru*, l-Emenda 90 għall-Anness 10 - *Telekomunikazzjoni Ajrunawtika*, tal-Volum V tal-Konvenzjoni ta’ Chicago dwar is-sistemi u l-proċeduri tal-Link C2 tas-Sistemi ta’ Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod (RPAS) u Volum VI ġdid tal-Anness 10.
- (5) L-għan ewlieni tal-emendi proposti hu li jiġi stabbilit qafas legali għad-disinn, iċ-ċertifikazzjoni tat-tip u t-thaddim ta’ inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod li jithaddmu bejn il-fruntieri internazzjonali u fuq l-ibhra internazzjonali skont ir-Regoli tat-Titjir bl-Istrumenti. L-Unjoni hija sostenitriċi qawwija tal-isforzi tal-ICAO biex tistabbilixxi dan il-qafas legali.
- (6) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f’isem l-Unjoni fil-Kunsill tal-ICAO, billi l-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Volum V tal-Anness 10, u l-adozzjoni ta’ Volum VI ġdid tal-Anness 10 se jkunu vinkolanti għall-Unjoni u huma kapaci jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri r-

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012<sup>15</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014<sup>16</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011<sup>17</sup>, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012<sup>18</sup>, u potenzjalment ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014<sup>19</sup>, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373<sup>20</sup>.

- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni matul il-222 sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO jew kwalunkwe sessjoni konsegwenti fir-rigward tal-adozzjoni prevista tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Volum V tal-Anness 10, u l-adozzjoni ta' Volum VI ġdid tal-Anness 10 kif deskritt fl-Ittri lill-Istati AN 7/67.1.1-19/52 u AN 3/5.12-19/53 jenhtieg li tkun li tappoġġa dawn l-emendi fl-intier tagħhom. Din il-pożizzjoni jenhtieg li tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt f'isem l-Unjoni.
- (8) Ladarba jiġu adottati, l-Emendi għall-Annessi 1, 2, 8 u 10 tal-Konvenzjoni ta' Chicago se jkunu vinkolanti għall-Istati Membri kollha tal-ICAO, inklużi l-Istati Membri kollha tal-Unjoni, f'konformità mal-Konvenzjoni ta' Chicago u fi hdan il-limiti stabbiliti fiha.
- (9) Skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, kull Stat li jsib li mhuwiex prattiku li jikkonforma f'kull rigward ma' kwalunkwe standard jew proċedura internazzjonali bħal dawn, jew inkella li jġib ir-regolamenti jew il-prattiki tiegħu f'konformità shiha f'kull rigward ma' kwalunkwe standards jew proċeduri internazzjonali bħal dawn, jew li jqis li huwa meħtieġ li jiġu adottati regolamenti jew prattiki li jvarjaw fi kwalunkwe aspekk partikolari minn dawk stabbiliti minn standard internazzjonali, jenhtieg li jinnotifika minnufih lill-ICAO dwar id-differenzi bejn il-prattika tiegħu u dik stabbilita mill-istandard internazzjonali.
- (10) Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, kwalunkwe tali Anness jew kwalunkwe emenda ta' Anness għandhom isiru effettivi fi żmien tliet xhur minn meta jiġu ppreżentati lill-Istati kontraenti tal-ICAO, jew fl-aħħar ta' tali perjodu itwal ta'

<sup>15</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1–85).

<sup>16</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1–194).

<sup>17</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaġġi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, 25.11.2011, p. 1–193).

<sup>18</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1–148).

<sup>19</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014 tad-29 ta' April 2014 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet tal-ajru ta' pajjizi terzi skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 133, 6.5.2014, p. 12–26).

<sup>20</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 tal-1 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni għall-fornituri ta' servizzi fil-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru/tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u funzjonijiet oħrajn tan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-sorveljanza tagħhom, iħassar ir-Regolament (KE) Nru 482/2008, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1034/2011, (UE) Nru 1035/2011 u (UE) 2016/1377 u jemenda r-Regolament (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 62, 8.3.2017, p. 1–126).

żmien li l-Kunsill tal-ICAO jista' jippreskrivi, dment li sadanittant ma jkunx hemm maġġoranza ta' Stati kontraenti tal-ICAO li jirreġistraw id-diżapprovazzjoni tagħhom.

- (11) Il-pożizzjoni tal-Unjoni wara l-adozzjoni tal-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Volum V tal-Anness 10, u l-adozzjoni ta' Volum VI ġdid tal-Anness 10 mill-Kunsill tal-ICAO, li għandha tithabbar mis-Segretarju Ġenerali tal-ICAO permezz ta' proċedura ta' Ittra lill-Istati tal-ICAO, jenhtieg li ma tirreġistraw id-diżapprovazzjoni u li tinnotifika l-konformità. Meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-SARPs li jkunu għadhom kemm ġew adottati wara data prevista tal-applikazzjoni ta' dawk l-SARPs, jiġifieri t-28 ta' Novembru 2024, jenhtieg li differenzi minn dawk l-SARPs partikolari jiġu notifikati lill-ICAO. Din il-pożizzjoni jenhtieg li tiġi espressa mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-222 sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO, jew f'wahda mis-sessjonijiet konsegwenti, għandha tkun li jiġu appoġġati fl-intier tagħhom l-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Volum V tal-Anness 10, u l-adozzjoni ta' Volum VI ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni ta' Chicago.
2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni, dment li l-Kunsill tal-ICAO jadotta mingħajr ebda bidliet sostanzjali l-Emenda 177 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 2, l-Emenda 108 għall-Anness 8, l-Emenda 90 għall-Volum V tal-Anness 10, u l-adozzjoni ta' Volum VI ġdid tal-Anness 10 tal-Konvenzjoni ta' Chicago imsemmija fil-paragrafu 1, għandha tkun li ma tiġix notifikata d-diżapprovazzjoni u li tiġi notifikata l-konformità mal-miżura adottata bi tveġiba għall-Ittri rispettivi tal-ICAO lill-Istati. Meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-SARPs li jkunu għadhom kemm ġew adottati wara data prevista tal-applikazzjoni ta' dawk l-SARPs, jiġifieri t-28 ta' Novembru 2024, jenhtieg li differenzi minn dawk l-SARPs partikolari jiġu notifikati lill-ICAO.

#### *Artikolu 2*

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt.

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1(2) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni.

#### *Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*